

24.04 | WTOREK / TUESDAY | 18:00

Być jak Helena Rubinstein.

Warsztaty produkcji kosmetyków z dr Anną Zubek.

Serdecznie zapraszamy, by wraz z dr Anną Zubek przygotować własne kosmetyki do skóry. Wspólnie będziemy mogli stworzyć mydła do kąpieli, które pomogą w naturalny sposób, bez zbędnej chemii, utrzymać zdrowie skóry. Prosimy o wcześniejsze zapisy pod adresem rsvp@jcckrakow.org. Po polsku. Wstęp 10zł.

Following in Helena Rubinstein's footsteps.

Dr. Anna Zubek's workshop on natural cosmetics.

At the workshop, under the guidance of dr. Anna Zubek, we will be making various soaps – natural cosmetics that contain no unnecessary chemicals and help keep your skin healthy. Please sign up in advance by emailing us at rsvp@jcckrakow.org. In Polish. Cost: 10 PLN per person.

26.04 | CZWARTEK / THURSDAY | 18:00

Entrepreneurs Club @ JCC Krakow.

Zapraszamy na kolejne spotkanie Entrepreneurs Club @ JCC Krakow, którego ideą jest integracja izraelskich przedsiębiorców i inwestorów oraz członków lokalnej społeczności. Chcemy połączyć ludzi, którzy szukają inspiracji, nauki oraz klientów i chcą wspólnie działać na rzecz społeczności. Program zaangażuje wszystkich w dynamiczną dyskusję i burzę mózgow na temat najważniejszych potrzeb i priorytetów. W języku polskim i angielskim. Wstęp wolny.

Entrepreneurs Club @ JCC Krakow.

Join us for the latest meeting of the Entrepreneurs Club @ JCC Krakow! Come share best practices and ideas with other entrepreneurs, get inspired, expand your base of clients and suppliers, and develop a network of like-minded partners. Club members will have the opportunity to meet with visiting Israeli-based Jewish entrepreneurs and investors. In Polish and English. Free admission.

3.04 | PONIEDZIAŁEK / MONDAY | 19:00

Hebrajski biblijny - zajęcia dla początkujących.

Grupa czasowników o rdzeniach typu LAMED HE.

Biblical Hebrew for beginners.

Lamed He verbs.

3.04 | PONIEDZIAŁEK / MONDAY | 19:45

Studiowanie Tory z komentarzami rabinicznymi.

„A Ja oto, sprowadzam potop, — wody na ziemię, by zniweczyć spod nieba wszelkie ciało, w którym dech życia jest: wszystko, co na ziemi — wyginie. Ustanowię zaś przymierze Moje z tobą, i wnijdziesz do arki — ty, i synowie twoi, i żona twoja, i żony synów twoich z tobą. Z wszystkiego też co żyje, z wszelkiego ciała, po parze z każdego wprowadzisz do arki, abyś zachował je z sobą: samiec i samica niech będą: Z ptactwa według rodzaju jego, i z bydła według rodzaju jego; — po parze z każdego niechaj wnijdą do ciebie, aby zachowane zostały.” (Bereszit 6: 17-20)

Studying the Torah with rabbinical commentaries.

“And I, behold I am bringing the flood, water upon the earth, to destroy all flesh in which there is the spirit of life, from beneath the heavens; all that is upon the earth will perish. And I will set up My covenant with you, and you shall come into the ark, you and your sons, and your wife and your sons' wives with you. And of all living things of all flesh, two of each you shall bring into the ark to preserve alive with you; they shall be male and female. Of the fowl after its kind and of the animals after their kind, of every creeping thing upon the ground after its kind; two of each shall come to you to preserve alive.” (Bereishit 6:17-20)

KWIECIEŃ | APRIL

2018



PROGRAM
JCC KRAKOW

JCC Krakow, ul. Miodowa 24

tel. + 48 12 370 57 70 | office@jcckrakow.org

www.jcckrakow.org | fb.com/jcckrakow



3.04 | WTOREK / TUESDAY | 19:00

Współczesna kuchnia żydowska Kasi Leonardi. Część III: maca.

W serii ośmiu lekcji, szefowa kuchni JCC Kasia Leonardi, pokaże nam smaki współczesnej kuchni żydowskiej. Od wariacji na temat tradycyjnych potraw Żydów aszkenazyjskich, po popularne obecnie aromaty Bliskiego Wschodu, Kasia zaprezentuje techniki wykorzystywane na co dzień w kuchni, dzięki którym każdy będzie mógł wzbogacić swój kulinarny repertuar o nowe pozycje. W języku polskim. Obowiązują zapisy na wszystkie spotkania w semestrze. Koszt udziału w wynosi 30zł od osoby za pojedyncze zajęcia. Prosimy o zapisy pod adresem rsvp@jcckrakow.org. Warsztaty limitowane dla 15 osób.

Modern Jewish cuisine with Kasia Leonardi. Part 3: Matzo.

JCC Krakow's chef Kasia Leonardi will lead us on a journey to discover the world of modern Jewish cuisine. Within the span of 8 lessons, we will master traditional Ashkenazi Jewish recipes as well as try our hand at the more exotic Middle Eastern dishes. Kasia will teach us helpful cooking techniques for everyday use that are sure to enrich anyone's kitchen repertoire. In Polish. The number of spots is limited to 15 per class. Please sign up for each class separately via email at rsvp@jcckrakow.org. Cost: 30 PLN per person per class.

4.04 | ŚRODA / WEDNESDAY | 18:00

„Stradomska handlówka”. Wykład Adama Musiała.

W latach 1933-1939 działała w Krakowie Prywatna Żydowska Koedukacyjna Średnia Szkoła Handlowa. Łączyła ona wykształcenie ogólnokształcące z przedmiotami zawodowymi, a wysoki poziom nauczania zapewniała świetna kadra nauczycielska. Obok słynnego Gimnazjum Hebrajskiego, była stradomska handlówka drugą ważną świecką prywatną szkołą żydowską przedwojennego Krakowa. Od 1934 miała ona swą siedzibę w kamienicy na Stradomiu pod numerem 10. Dziś mieszczą się tam szkoły Społecznego Towarzystwa Oświatowego, których Koło Absolutwonty ufundowało tabliczkę upamiętniającą stradomską handlówkę sprzed wojny. Zapraszamy na prelekcję o działalności tej szkoły oraz pokaz krótkiego filmu dokumentalnego o niej.

The School for Trade on Stradomska St. Lecture by Adam Musiał.

The Private Jewish Co-educational Middle School for Trade (Prywatna Żydowska Koedukacyjna Średnia Szkoła Handlowa) operated in Krakow in the years 1933-1939. It combined general education classes with vocational subjects, and its excellent teaching staff ensured high-quality education. Along with the famous Hebrew Gymnasium, this school was an important secular private Jewish educational institution in pre-war Krakow. Since 1934, the school has been located on 10 Stradomska St. Today, the Civic Educational Association (Społeczne Towarzystwo Oświatowe, STO) occupies the building, which bears the commemorative plaque in honor of the pre-war school, placed there through fundraising efforts of the STO Alumni Association. At this lecture, you will learn more about the Private Jewish Co-educational Middle School for Trade and watch a short documentary about its history.

9.04 | WTOREK / TUESDAY | 18:00

“Prorokinie, królowe i kochanki. Kobiety Tanachu.”

Cykl wykładów rabina Aviego Baumola. Księga Estery.

W swoim nowym cyklu wykładów rabin Avi Baumol oprowadzi słuchaczy i słuchaczki po świecie kobiet z kart świętych ksiąg judaizmu. Fascynujące opowieści, o miłości, mądrości, przemocy i zbrodni skłonią do refleksji i pomogą lepiej zrozumieć tajemnice tych często niedocenianych bohaterek. Po polsku. Wstęp wolny.

“Prophetesses, Queens, and Lovers. The women of the Tanakh.”

A series of lectures by Rabbi Avi Baumol. The Book of Esther.

In his new lecture series, Rabbi Avi Baumol will take us on a journey through the world of women from the pages of Jewish Holy Books. These fascinating stories of love, wisdom, violence, and crime will make us reflect on the lives of these often underestimated heroines and help us understand their secrets better. In Polish. Free admission.

17.04 | WTOREK / TUESDAY | 18:00

“Prorokinie, królowe i kochanki. Kobiety Tanachu.”

Cykl wykładów rabina Aviego Baumola. Księga Estery.

W swoim nowym cyklu wykładów rabin Avi Baumol oprowadzi słuchaczy i słuchaczki po świecie kobiet z kart świętych ksiąg judaizmu. Fascynujące opowieści, o miłości, mądrości, przemocy i zbrodni skłonią do refleksji i pomogą lepiej zrozumieć tajemnice tych często niedocenianych bohaterek. Po polsku. Wstęp wolny.

“Prophetesses, Queens, and Lovers. The women of the Tanakh.”

A series of lectures by Rabbi Avi Baumol. The Book of Esther.

In his new lecture series, Rabbi Avi Baumol will take us on a journey through the world of women from the pages of Jewish Holy Books. These fascinating stories of love, wisdom, violence, and crime will make us reflect on the lives of these often underestimated heroines and help us understand their secrets better. In Polish. Free admission.

19.04 | CZWARTEK / THURSDAY | 19:00

Szoa w polityce Państwa Izrael.

Dyskusja z udziałem Tomasza Cebulskiego i Katarzyny Suszkiewicz.

Jad Waszem, Jom HaSzoa, wycieczki młodzieży do Polski. Izrael od wielu lat pracuje nad wieloma projektami upamiętniającymi ofiary Holocaustu. Czy instytucjonalna polityka ma sens? W rocznicę powstania Państwa Izrael i powstania w getcie warszawskim porozmawiamy o polityce związanej z Szoa w Izraelu. Omówimy aspekty edukacyjne i stosunki międzynarodowe i to jak wpływają na przestrzeganie Państwa Żydowskiego za granicą i jego kolejnych rządów w kraju.

The Shoah in Israeli policy.

Discussion with Tomasz Cebulski and Katarzyna Suszkiewicz.

Yad Vashem, Yom HaShoah, youth trips to Poland. For many years, Israel has been working on multiple projects commemorating Holocaust victims. Does this institutional policy make sense? On the day that marks the 70th anniversary of the establishment of the State of Israel and the 75th anniversary of the Warsaw Ghetto uprising, we will talk about the Shoah policy in Israel. We will take a closer look at its educational aspects as well as international relations and how they influence the perception of the Jewish State abroad and at home.

23.04 | PONIEDZIAŁEK / MONDAY | 19:00

Hebrajski biblijny - zajęcia dla początkujących.

Grupa czasowników o rdzeniach typu PE NUN.

Biblical Hebrew for beginners.

Pe Nun verbs.

23.04 | PONIEDZIAŁEK / MONDAY | 19:45

Studiowanie Tory z komentarzami rabinicznymi.

„I rzekł Bóg do Noacha: Koniec wszelkiego ciała przyszedł przede Mną, bo napełniła się ziemia bezprawiem przez nich; i tak oto zniweczę ich z ponad ziemi. Zbuduj sobie arkę z drzewa cyprysowcem; prze grody poczynisz w arce; i pokryjesz ją z wewnątrz i z zewnątrz smołowcem A tak oto urządziś go: Trzysta łokci długość arki, pięćdziesiąt łokci szerokość jej, a trzydzieści łokci wysokość jej. (...) Drzwi arki z boku jej umieścisz; o dolnych, średnich i wyższych piętrach uczynisz ją.” (Bereszit 6: 13-16)

Studying the Torah with rabbinical commentaries.

“And God said to Noah, “The end of all flesh has come before Me, for the earth has become full of robbery because of them, and behold I am destroying them from the earth. Make for yourself an ark of gopher wood; you shall make the ark with compartments, and you shall caulk it both inside and outside with pitch. And this you shall make it: three hundred cubits the length of the ark, fifty cubits its breadth, and thirty cubits its height. You shall make a skylight for the ark, and to a cubit you shall finish it to the top, and the entrance of the ark you shall place in its side; you shall make it with bottom, second story, and third story.” (Bereishit 6: 13-16)